



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2025/2026

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 70

del/vom 01/06/2026

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	3802
SPAREGGI CAMPIONATI / ENTSCHIEDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTEN	3802
SPAREGGI FINE CAMPIONATO / ENTSCHIEDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTSENDE	3803
SPAREGGI – 1^ CATEGORIA / ENTSCHIEDUNGSSPIELE – 1. AMATEURLIGA	3803
SPAREGGI – 2^ CATEGORIA / ENTSCHIEDUNGSSPIELE – 2. AMATEURLIGA	3805
SPAREGGI – 3^ CATEGORIA / ENTSCHIEDUNGSSPIELE – 3. AMATEURLIGA	3806
FINALI PROVINCIALI / LANDESFINALSPIELE 2025/2026	3809

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel

in azzurro / in blau: nuove Informazioni / neue Informationen

SPAREGGI CAMPIONATI / ENTSCHEIDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTEN

**Gara di Spareggio Retrocessione
Campionato 2[^] Categoria**

**Entscheidungsspiel Abstieg
Meisterschaft 2. Amateurliga**

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Dom./Son. 07/06/26	Ore 17.00 Uhr	A.S.V. GOSENSASS – A.S.C. JERGINA AMATEURE	Varna / Vahrn

Modalità tecniche: La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Durchführungsbestimmungen: Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

SPAREGGI FINE CAMPIONATO / ENTSCHEIDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTSENDE

Si comunica che a seguito di nessuna retrocessione di società della nostra Regione dal Campionato Nazionale di Serie D e a seguito di due retrocessioni di società della nostra Provincia dal Campionato Eccellenza:

- risultano attualmente disponibili due posti per le società **Seconde Classificate** dei Campionati di Promozione Bolzano e Trento;
- risulta attualmente disponibile un posto per la società vincente Spareggio delle **Seconde Classificate** del Campionato di 1^a Categoria;
- non risultano attualmente disponibili posti per la società vincente Spareggi delle **Terze Classificate** del Campionato di 2^a Categoria;
- risulta attualmente disponibile un posto per la società vincente Spareggio delle **Seconde Classificate** del Campionato di 3^a Categoria.

In ogni caso gli Spareggi sotto riportati saranno disputati come da regolamento.

Da kein Verein aus unserer Region aus der Nationalen Meisterschaft Serie D abgestiegen ist, sowie aufgrund zweier Abstiege aus der Meisterschaft Oberliga von Vereinen aus unserer Provinz:

- bestehen derzeit zwei freie Plätze für die **Zweitplatzierten** der Meisterschaften Landesliga Bozen und Trient;
- besteht derzeit ein freier Platz für den **Sieger** des Entscheidungsspieles der Zweitplatzierten der Meisterschaft 1. Amateurliga;
- besteht derzeit kein freier Platz für den **Sieger** der Entscheidungsspiele der Drittplatzierten der Meisterschaft 2. Amateurliga;
- besteht derzeit ein freier Platz für den **Sieger** des Entscheidungsspieles der Zweitplatzierten der Meisterschaft 3. Amateurliga.

Auf jeden Fall werden alle unten angeführten Entscheidungsspiele laut Reglement ausgetragen.

SPAREGGI – 1^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 1. Amateurliga

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2025/2026 lo **Spareggio delle seconde classificate dei Gironi A e B della 1^a Categoria.**

REGOLAMENTO

Art. 1: La Società vincente lo spareggio acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2026/2027 solo nel caso in cui l'organico del Campionato di Promozione dovesse essere inferiore al minimo di 16 squadre.

Art. 2: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 3: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2025/2026 das **Entscheidungsspiel der Zweitplatzierten der Kreise A und B der 1. Amateurliga** zu organisieren.

REGLEMENT

Art. 1: Der Sieger des Entscheidungsspiels erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2026/2027 nur wenn die **Zusammensetzung** der Landesligameisterschaft unter die Mindestanzahl von 16 Mannschaften sinken würde.

Art. 2: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 3: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.

Art. 4: Disciplina Sportiva: le ammonizioni del Campionato saranno riportate negli Spareggi; le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

Art. 5: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 6: Modalità tecniche

La gara di Spareggio verrà disputata con le seconde classificate dei Gironi A e B del Campionato di Prima Categoria, da disputarsi in gara unica su campo neutro, con eventuali tempi supplementari e calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

Art. 4: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaft werden in den Entscheidungsspielen weitergeführt; die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung müssen abgessen werden.

Art. 5: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.6: Technische Durchführungsbestimmung

Das Entscheidungsspiel wird mit den Zweitplatzierten der Kreise A und B der 1. Amateurliga Meisterschaft auf neutralem Spielfeld, mit eventueller Verlängerung und Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

<i>Data / Datum</i>	<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Spareggio / Entscheidungsspiel</i>	<i>Campo / Spielfeld</i>
Sab./Sam. 06/06/26	Ore 17.00 Uhr	A.F.C. ST. MARTIN MOOS IP – A.S.V. KIENS	Siusi / Seis Laranz

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

Le Società prima menzionate fungeranno da squadre ospitanti con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Art. 7: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnten Mannschaften gelten als Heimmannschaft und haben somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Art. 7: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

SPAREGGI – 2^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 2. Amateurliga

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2025/2026 lo **Spareggio delle terze classificate dei Gironi A e B della 2^a Categoria.**

REGOLAMENTO

Art. 1: La Società vincente lo spareggio acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2026/2027 solo nel caso in cui l'organico del Campionato di 1^a Categoria dovesse essere inferiore al minimo di 28 squadre.

Art. 2: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 3: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Art. 4: Disciplina Sportiva: le ammonizioni del Campionato saranno riportate negli Spareggi; le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

Art. 5: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 6: Modalità tecniche

La gara di Spareggio verrà disputata con le terze classificate dei Gironi A e B del Campionato di 2^a Categoria, da disputarsi in gara unica su campo neutro, con eventuali tempi supplementari e calci di rigore con le modalità stabilite dalla Regola 7 delle Regole di Giuoco e Decisioni Ufficiali.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2025/2026 das **Entscheidungsspiel der Drittplatzierten der Kreise A und B der 2. Amateurliga** zu organisieren.

REGLEMENT

Art. 1: Der Sieger des Entscheidungsspiels erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2026/2027 nur wenn die Zusammensetzung der Meisterschaft 1. Amateurliga unter die Mindestanzahl von 28 Mannschaften sinken würde.

Art. 2: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 3: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.

Art. 4: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaft werden in den Entscheidungsspielen weitergeführt; die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung müssen abgesessen werden.

Art. 5: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.6: Technische Durchführungsbestimmung

Das Entscheidungsspiel wird mit den Drittplatzierten der Kreise A und B der 2. Amateurliga Meisterschaft auf neutralem Spielfeld, mit eventueller Verlängerung und Elfmeter laut der Regel 7 der Spielregeln und Offiziellen Bestimmungen ausgetragen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Data / Datum	Orario / Uhrzeit	Spareggio / Entscheidungsspiel	Campo / Spielfeld
Dom./Son. 07/06/26	Ore 17.00 Uhr	A.S.V. MONTAN – U.S. VELTURNO FELDTHURNS	Caldaro Campo Vecchio Kaltern Alter Platz

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

Le Società prima menzionate fungeranno da squadre ospitanti con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Art. 7: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnten Mannschaften gelten als Heimmannschaft und haben somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Art. 7: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

SPAREGGI – 3^a Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. Amateurliga

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di organizzare al termine della Stagione Sportiva 2025/2026 gli **Spareggi delle seconde classificate dei Gironi A, B e C della 3^a Categoria.**

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat beschlossen am Ende der Sportsaison 2025/2026 die **Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten der Kreise A, B und C der 3. Amateurliga** zu organisieren.

REGOLAMENTO

Art. 1: La Società vincente gli spareggi acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2026/2027.

La seconda e terza classificata Società degli spareggi acquisiranno il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2026/2027 solo nel caso in cui l'organico del Campionato di 2^a Categoria dovesse essere inferiore al minimo di 28 squadre.

Art. 2: Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 3: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

Art. 4: Disciplina Sportiva: le ammonizioni del Campionato saranno riportate negli Spareggi; le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate.

REGLEMENT

Art. 1: Der Sieger der Entscheidungsspiele erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2026/2027.

Der Zweit- und Drittplatzierte Verein der Entscheidungsspiele erhalten das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2026/2027 nur wenn die Zusammensetzung der Meisterschaft 2. Amateurliga unter die Mindestanzahl von 28 Mannschaften sinken würde.

Art. 2: An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

Art. 3: Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielposition, eingewechselt werden.

Art. 4: Sportjustiz: die Verwarnungen der Meisterschaft werden in den Entscheidungsspielen weitergeführt; die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung müssen abgesessen werden.

Art. 5: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 6: Modalità tecniche

Triangolari Le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

Se una squadra partecipante al triangolare ha disputato uno Spareggio Campionato, riposerà nella prima giornata del triangolare.

Altrimenti si applica quanto segue:

la squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Per determinare la squadra vincente il triangolare si terrà conto nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;

Art. 5: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

Art.6: Technische Durchführungsbestimmung

Dreierturnier Die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Sollte eine teilnehmende Mannschaft des Dreierkreises ein Entscheidungsspiel der Meisterschaft bestritten haben, wird diese am ersten Spieltag des Dreierkreises ruhen.

Ansonsten wird wie folgt fortgefahren:

die Mannschaft, die am ersten Spieltag den Ruhetag hat und die Mannschaft die das Auswärtsspiel austrägt, werden mittels Los festgelegt.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschiedens, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Um die Siegermannschaft des Dreierkreises festzulegen, wird wie folgt vorgegangen:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;

Data / Datum	Orario / Uhrzeit	1[^] Triangolare Spareggio 1. Dreierkreis Entscheidungsspiel	Campo / Spielfeld
Sab./Sam. 06/06/26	Ore 17.00 Uhr	S.V. UNTERLAND BERG – S.S.V. MÜHLWALD	Trodna / Truden
Riposa / Spielfrei:	A.F.C. GIRLAN		

2[^] Giornata / Spieltag: Mercoledì / Mittwoch 10/06/2026

3[^] Giornata / Spieltag: Sabato / Samstag 13/06/2026

Le gare saranno dirette da terne arbitrali.

Le Società prima menzionate fungeranno da squadre ospitanti con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Die Spiele werden von Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnten Mannschaften gelten als Heimmannschaft und haben somit alle Massnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' PRIMA MENZIONATE, L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI SPAREGGIO.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra la prima e la seconda classificata del triangolare si svolgerà un ulteriore spareggio su campo neutro tra le due prime classificate nel triangolare.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra tutte tre le squadre del triangolare, la società sorteggiata sarà esclusa e le due società rimanenti effettueranno un ulteriore spareggio su campo neutro.

Spareggio / Entscheidungsspiel: Mercoledì / Mittwoch 17/06/2026

Art. 7: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE ERST GENANNTEN VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITS-BEHÖRDEN BEI ALLEN ENTSCHEIDUNGSSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, zwischen der Ersten- und Zweitplatzierten Mannschaft des Dreierkreises, wird ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, aller drei Mannschaften im Dreierkreis, wird eine Mannschaft mittels Auslosung ausgeschlossen und die anderen beiden bestreiten ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld.

Art. 7: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.

FINALI PROVINCIALI / LANDESFINALSPIELE 2025/2026

Impianti sportivi NATURNO (erba naturale) e PLAUS (erba naturale)
Sportanlagen NATURNS (Naturrasen) und PLAUS (Naturrasen)

SABATO 6 GIUGNO 2026 – Naturno

SAMSTAG, 06. JUNI 2026 – Naturns

FINALE CAMPIONATO PROVINCIALE B
ALLIEVI UNDER 17

FINALSPIEL LANDESMEISTERSCHAFT B
A – JUGEND UNDER 17

Ore 10.30 Uhr ***U.S.D. SALORNO SALURN RAIFF.*** - ***S.S.V. AHRNTAL***

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

SABATO 6 GIUGNO 2026 – Plaus

SAMSTAG, 06. JUNI 2026 – Plaus

FINALE CAMPIONATO PROVINCIALE C
GIOVANISSIMI UNDER 15

FINALSPIEL LANDESMEISTERSCHAFT C
B – JUGEND UNDER 15

Ore 10.30 Uhr ***S.V. LANA A.S.V. B*** - ***A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B***

Sarà effettuata in due tempi di 35' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 10' ciascuno e, se la partita persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

Es werden zwei Halbzeiten zu 35' Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit zwei Halbzeiten zu je 10 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

SABATO 6 GIUGNO 2026 – Naturno

**FINALE CAMPIONATO PROVINCIALE A
ALLIEVI UNDER 17**

Ore 14.00 Uhr

A.F.C. ST. PAULS

-

A.S.V. BOZNER FC

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

SABATO 6 GIUGNO 2026 – Plaas

**FINALE CAMPIONATO PROVINCIALE
JUNIORES UNDER 19**

Ore 14.00 Uhr

A.F.C. TERLAN

-

Vincente Girone B / Sieger Kreis B

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

SAMSTAG, 06. JUNI 2026 – Plaas

**FINALSPIEL LANDESMEISTERSCHAFT
JUNIOREN UNDER 19**

Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

SABATO 6 GIUGNO 2026 – Naturno

FINALE 3^A CATEGORIA

Ore 17.00 Uhr **A.S.V. JENESIEN**

Ore 18.00 Uhr **NAPOLI CLUB BOLZANO**

Ore 19.00 Uhr **NAPOLI CLUB BOLZANO**

Regolamento Triangolare:

Il primo periodo di gioco è stato sorteggiato.
Al termine della prima gara la Società perdente disputerà il secondo periodo con la squadra terza sorteggiata.

Il terzo periodo di gioco sarà disputato fra la Società vincente il primo incontro e la Società che ha riposato nello stesso periodo di gioco.

Al termine di ogni periodo di 45 minuti saranno assegnati tre punti alla squadra vincente e zero punti alla squadra perdente.

In caso di parità saranno eseguiti i tiri di rigore secondo i vigenti regolamenti: saranno assegnati due punti alla squadra vincente e un punto alla squadra perdente.

Se al termine dei tre periodi di gioco persistesse parità di punti, per determinare la classifica finale del triangolare si terrà conto del seguente ordine di priorità:

- a) della differenza fra reti segnate e subite nelle gare del triangolare;
- b) del maggior numero di reti segnate nelle gare del triangolare;
- c) del minor numero di reti subite nelle gare del triangolare;

Nel caso di permanente parità fra due squadre le stesse effettueranno i tiri di rigore secondo i vigenti regolamenti.

Nel caso di permanente parità fra tre squadre, le due squadre che si saranno posizionate meglio alla fine del Campionato nelle rispettive classifiche (media punti), effettueranno i tiri di rigore secondo i vigenti regolamenti.

Le gare saranno dirette da terne arbitrali.

SAMSTAG, 06. JUNI 2026 – Naturns

FINALSPIEL 3. AMATEURLIGA

- **A.S.V. WIESEN**

- **Perdente Gara 1 / Verlierer Spiel 1**

- **Vincente Gara 1 / Sieger Spiel 1**

Reglement Dreierkreis:

Die erste Spielpaarung wurde ausgelost.
Nach dem ersten Spiel wird der Verlierer das zweite Spiel mit der drittgelosten Mannschaft bestreiten.

Die dritte Spielzeit wird der Sieger des ersten Spiels mit der drittgelosten Mannschaft bestreiten.

Am Ende jeder Spielzeit von 45 Minuten erhält der Sieger drei Punkte, der Verlierer 0 Punkte.

Bei Unentschieden werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen: der Sieger erhält zwei Punkte, der Verlierer einen Punkt.

Sollten am Ende der drei Spiele Punktegleichheit herrschen, wird der Sieger mit diesen Kriterien laut folgender Reihenfolge ermittelt:

- a) Tordifferenz bei den Spielen im Dreierkreis;
- b) Höhere Anzahl erzielter Tore bei den Spielen im Dreierkreis;
- c) Niedrigere Anzahl der erhaltenen Tore bei den Spielen im Dreierkreis;

Bei einem weiteren Gleichstand zweier Mannschaften werden diese entsprechend den Bestimmungen Elfmeter schießen.

Bei einem weiteren Gleichstand dreier Mannschaften werden, die beiden Mannschaften welche am Ende der Meisterschaft in den jeweiligen Kreisen besser positioniert waren (Punktedurchschnitt), werden diese entsprechend den Bestimmungen Elfmeter schießen.

Die Spiele werden von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

SABATO 6 GIUGNO 2026 – Plaus

FINALE 2^A CATEGORIA

Ore 18.00 Uhr

A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN

-

A.S.V. ALBEINS

Sarà effettuata in due tempi di 45 ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15 ciascuno e, se la partita persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

Es werden zwei Halbzeiten zu 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit zwei Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

DOMENICA 7 GIUGNO 2026 – Naturno

**FINALE COPPA REGIONE ELITE
ALLIEVI UNDER 17**

in memoriam ANDREAS CANAL

Ore 10.00 Uhr

A.S.D. VIRTUS BOLZANO

-

A.S.D. CALISIO CALCIO

Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

SONNTAG, 07. JUNI 2026 – Naturns

**FINALSPIEL REGIONENPOKAL ELITE
A – JUGEND UNDER 17**

in Erinnerung an ANDREAS CANAL

Es werden zwei Halbzeiten zu 45' Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

DOMENICA 7 GIUGNO 2026 – Naturno

**FINALE COPPA REGIONE ELITE
GIOVANISSIMI UNDER 15**

in memoriam ANDREAS CANAL

Ore 12.00 Uhr

A.S.D. CALISIO CALCIO

-

A.S.D. ORTIGARALEFRE

Sarà effettuata in due tempi di 35' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

Es werden zwei Halbzeiten zu 35' Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

DOMENICA 7 GIUGNO 2026 – Plaus

**FINALE CAMPIONATO PROVINCIALE A
GIOVANISSIMI UNDER 15**

Ore 10.30 Uhr

A.S.C. NEUGRIES

-

A.C.D. VAL BADIA

Sarà effettuata in due tempi di 35' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 10' ciascuno e, se la partita persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

SONNTAG, 07. JUNI 2026 – Plaus

**FINALSPIEL LANDESMEISTERSCHAFT A
B – JUGEND UNDER 15**

Es werden zwei Halbzeiten zu 35' Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit zwei Halbzeiten zu je 10 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

DOMENICA 7 GIUGNO 2026 – Plaus

**FINALE CAMPIONATO PROVINCIALE B
GIOVANISSIMI UNDER 15**

Ore 14.00 Uhr **A.S.D. VIRTUS BOLZANO B**

Sarà effettuata in due tempi di 35' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 10' ciascuno e, se la partita persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

SONNTAG, 07. JUNI 2026 – Plaus

**FINALSPIEL LANDESMEISTERSCHAFT B
B – JUGEND UNDER 15**

- **U.S. VELTURNO FELDTHURNS**

Es werden zwei Halbzeiten zu 35' Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit zwei Halbzeiten zu je 10 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

DOMENICA 7 GIUGNO 2026 – Naturno

FINALE 1^ CATEGORIA

Ore 14.00 Uhr **A.S.C. AUER ORA CALCIO**

Sarà effettuata in due tempi di 45 ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15 ciascuno e, se la partita persistesse saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Negli eventuali tempi supplementari si potrà effettuare una sostituzione aggiuntiva, indipendentemente dal fatto che la squadra abbia già utilizzato o meno tutte le sostituzioni consentite.

La gara sarà diretta da una terna arbitrale.

SONNTAG, 07. JUNI 2026 – Naturns

FINALSPIEL 1. AMATEURLIGA

- **A.S.V. LATZFONS**

Es werden zwei Halbzeiten zu 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit zwei Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Bei eventueller Verlängerung kann eine zusätzliche Auswechslung vorgenommen werden, unabhängig davon, ob bereits alle zulässigen Auswechslungen vorgenommen wurden oder nicht.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Sarà cura delle società S.S.V. NATURNS e A.S.V. PLAUS inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Die Vereine S.S.V. NATURNS und A.S.V. PLAUS werden die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Alla fine di ogni Finale si svolgerà la premiazione direttamente sul campo.

Am Ende jedes Finalspiels wird die Prämierung direkt auf dem Platz stattfinden.

Provvedimenti disciplinari:

Trattandosi di una continuazione dei rispettivi Campionati, le squalifiche residue del Campionato dovranno essere scontate in occasione delle Finali Provinciali.

Naturalmente non vale per le Finali di Coppa Regione.

Eventuali squalifiche comminate in occasione delle Finali Provinciali dovranno poi essere scontate nei Campionati stagione 2026/2027.

Disziplinarmassnahmen:

Da es sich um eine Fortführung der jeweiligen Meisterschaften handelt, müssen eventuelle Sperren der Meisterschaften bei den Landesfinalspielen verbüßt werden.

Dies gilt natürlich nicht für die Finalsspiele des Regionpokals.

Eventuelle Sperren, welche bei den Landesfinalspielen verhängt werden, müssen bei den Meisterschaften der Saison 2026/2027 verbüßt werden.

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 01/06/2026.**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 01/06/2026.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

**Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster**